PR 16

27/08/2020

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant une subvention de 1.098.036 € à la Ville de Bruxelles pour l'année budgétaire 2020 ;

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par les lois spéciales du 8 août 1988, 12 janvier 1989, 16 janvier 1989, 5 mai 1993, 16 juillet 1993, 28 décembre 1994, 5 avril 1995, 25 mars 1996, 4 décembre 1996, 8 février 1999, 19 mars 1999, 4 mai 1999, 21 mars 2000, 13 juillet 2001, 22 janvier 2002 , 29 avril 2002 ,5 mai 2003, 10 juillet 2003 et 12 août 2003, 2 mars 2004, 16 mars 2004, 25 avril 2004 et 13 septembre 2004, 27 mars 2006; 21 février 2010 ; 19 juillet 2012 ; 26 décembre 2013 et 6 janvier 2014 ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par les lois spéciales des 9 mai 1989, 5 mai et 16 juillet 1993, 5 avril 1995, 4 décembre 1996, 4 mai 1999, 13 juillet 2001, 22 janvier 2002 5 mai et 10 juillet 2003, 2 et 16 mars 2004, 25 avril 2004, 27 mars 2006, 19 juillet 2012 et 6 janvier 2014 ;

Vu la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, les articles 11 à 14 ;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant des dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et les articles 92 à 95 ;

Vu l'ordonnance du 15 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2018 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, modifié par les arrêtés du Gouvernement des 16 mars et 29 novembre 2001, 30 mars, 15 juin, 13 juillet et 19 octobre 2006, 19 juillet 2007, 22 mai 2008, 22 décembre 2010, 1er et 30 juin 2011, 3 mai et 12 juillet 2012, 7 mars, 18 juillet et 5 septembre 2013, l'article 5 14 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 13 juillet 2006 relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'à l'établissement du budget ;

Vu l'Arrêté du 22 juillet 2019 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 décembre 2019 octroyant une subvention de 650.000 euros à la Ville de Bruxelles pour l'année budgétaire 2020 ;

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van een toelage van 1.098.036 € aan de Stad Brussel voor het begrotingsjaar 2020 ;

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wetten van8 augustus 1988, 12 januari 1989, 16 januari 1989, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 28 december 1994, 5 april 1995, 25 maart 1996, 4 december 1996, 8 februari 1999, 19 maart 1999, 4 mei 1999, 21 maart 2000, 13 juli 2001 , 22 januari 2002 , 29 april 2002 ,5 mei 2003, 10 juli 2003 et 12 augustus 2003, 2 maart 2004, 16 maart 2004, 25 april 2004 et 13 september 2004, 27 maart 2006; 21 februari 2010; 19 juli 2012; 26 december 2013 en 6 januari 2014;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 9 mei 1989, 5 mei en 16 juli 1993, 5 april 1995, 4 december 1996, 4 mei 1999, 13 juli 2001, 22 januari 2002, 5 mei en 10 juli 2003, 2 en 16 maart 2004, 25 april 2004, 27 maart 2006, 19 juli 2012 en 6 januari 2014;

Gelet op de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof. ,de artikeles11 tot 14;

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle artikels 92 tot 95;

Gelet op de ordonnantie van 15 december 2017 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2018;

Gelet op het besluit van de Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, gewijzigd bij besluiten van de Regering van 16 maart et 29 november 2001, 30 maart, 15 juni, 13 juli en 19 oktober 2006, 19 juli 2007, 22 mei 2008, 22 december 2010, 1 en 30 juni 2011, 3 mei et 12 juli 2012, 7 maart, 18 juli en 5 september 2013, artikel 5 14;

Gelet op het besluit van de Regering van 13 juli 2006 betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak;

Gelet op het besluit van de Regering van 22 juli 2019 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 12 december 2019 tot toekenning van een toelage van 650.000 euro aan de Stad Brussel voor het begrotingsjaar 2020.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Vu l'avis de l'Inspection des Finances ;

Vu l'accord du Ministre du Budget ;

Sur proposition du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

A R R E T E :

Article 1er. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Une subvention de 1.098.036 € est octroyée à la Ville de Bruxelles.

Ce montant sera versé sur le numéro de compte BE_____ du bénéficiaire.

En cas de création ou modification de coordonnées bancaires, une attestation écrite du bénéficiaire doit être envoyée par courrier séparé à l'adresse suivante :

Master Data – Bruxelles Finances et Budget - CCN- 8ième étage (bureau 8119), 80 rue du Progrès, bte 1 à 1035 Bruxelles

La présente subvention sera imputée sur l'article budgétaire 03.002.27.03.4322 pour 1.098.036 € du Budget des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 ;.

Art. 3. La présente subvention a pour l'objet de contribuer aux frais de fonctionnement de la Ville de Bruxelles du 1 décembre 2019 au 31 décembre 2020.

Les dépenses qui pourront être prises en charge par la subvention sont :

* Le supplément, par rapport au subside de 650.000 euros octroyé à la Ville de Bruxelles par l'arrêté du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 12 décembre 2019, de frais de gardiennage et de sécurité du bâtiment se trouvant sur le site Blue Star destiné à héberger les personnes transmigrants.
Ce supplément de frais de gardiennage est engendré par la crise sanitaire COVID-19 et par la nécessité de respecter les règles de la distanciation sociale et couvre la période du 1/12/2019 au 31/12/2020 ;
* les frais de gardiennage pour le centre sis à la Chaussée de Louvain, 658 à 1030 Schaerbeek, du 1/09/2020 au 31/12/2020.

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Op voordracht van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

B E S L U I T :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Een toelage van 1.098.036 € wordt toegekend aan de Stad Brussel.

Dit bedrag wordt gestort op het rekeningnummer BE_____ van de begunstigde.

Bij aanmaak of wijziging van bankgegevens moet er een schriftelijke verklaring van de begunstigde afzonderlijk verstuurd worden naar volgend adres:

Master Data - Brussel Financiën en Begroting, CCN- 8ste verdieping (bureau 8119), Vooruitgangstraat 80 bus 1 te 1035 Brussel

Deze toelage dient op begrotingsartikel 03.002.27.03.4322 voor 1.098.036 € van de Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 ; te worden geboekt.

Art. 3. Deze toelage is bestemd om bij te dragen aan de werkingskosten van de Stad Brussel van 1 december 2019 tot 31 december 2020.

De uitgaven waarvoor de subsidie kan worden aangewend zijn:

* Het supplement, ten opzichte van de toelage van 650.000 euro toegekend aan de Stad Brussel door het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 12 december 2019, de kosten voor de bewaking en de beveiliging van het gebouw c Blue Star bevindt die dient ter huisvesting van transmigranten.
Dit supplement voor de bewakingskosten is ontstaan door de de gezondheidscrisis COVID-19 en door de noodzaak om de regels rond social distancing te respecteren. Het dekt de periode van 1/12/2019 tot en met 31/12/2020.
* De bewakingskosten voor het centrum gelegen op de Leuvensteenweg 658, te 1030 Schaarbeek, van 1/09/2020 tot 31/12/2020.

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Art. 4. Il sera fait mention du soutien de la Région de Bruxelles-Capitale et de son logo lors de l'événement et dans toutes les publications du bénéficiaire (affiches et programmes).

Il sera fait état du soutien de la Région lors de tous les contacts avec les médias.

Art. 5. La subvention sera liquidée en 2 tranches :

- une première tranche de 988.232,4 € sur la base d'une déclaration de créance.

- le solde de 109.803,6 € sur présentation d'une déclaration de créance, accompagnée du décompte final des dépenses et recettes, appuyée de justificatifs des frais exposés à concurrence de 1.098.036 €.

Le dossier complet doit et ne peut être introduit que par le bénéficiaire le plus rapidement possible, et au plus tard le 31/03/2021.

Un rapport d'activités relatif à l'opération subventionnée sera joint au dossier de décompte final ainsi qu'un exemplaire de chaque support promotionnel.

Les déclarations de créance doivent être envoyées à la Direction de la Comptabilité de la Région de Bruxelles-Capitale, invoice@sprb.brussels.

Les pièces justificatives doivent par contre être adressés à la Région de Bruxelles-Capitale, Bruxelles Synergie, Cellule de support aux plan gouvernementaux, info@go4.brussels. **Ces documents doivent être envoyés préalablement à la dernière déclaration de créance.**

Après examen du dossier de décompte final par l'administration, celle-ci prendra contact avec le bénéficiaire afin d'introduire une déclaration de créance pour le montant accepté. Celle-ci devra être adressée à la Direction de la Comptabilité.

Le dossier complet doit être introduit dans les délais impartis auprès du service susmentionné. Si le dossier est introduit après ce délai, le bénéficiaire perd tout droit à la subvention (ou aux tranches encore à liquider de celle-ci); l'obligation de paiement de la Région de Bruxelles-Capitale y relative est alors automatiquement annulée.

Art. 6. Le versement de la subvention, à concurrence du montant prévu à l'article 2 du présent arrêté, n'a pas pour conséquence de créer dans le chef du bénéficiaire un droit inconditionnel à l'octroi de la subvention, chaque versement étant liquidé à titre de provision.

Art. 4. De steun en het logo van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden tijdens het evenement en in alle publicaties (affiches en programma's) van de begunstigde.

Bij elk contact met de media wordt melding gemaakt van de steun van het Gewest.

Art. 5. De toelage wordt in 2 schijven uitbetaald:

- een eerste schijf van 988.232,4 € op basis van een schuldvordering die moet worden ingediend.

- het saldo van 109.803,6 € na voorlegging van een schuldvordering en de eindafrekening van de ontvangsten en uitgaven gestaafd met de verantwoordingsstukken van de aangegane kosten ten belope van 1.098.036 €.

Het volledige dossier moet zo spoedig mogelijk en uiterlijk op 31/03/2021 worden ingediend, uitsluitend door de begunstigde.

Een verslag van de gesubsidieerde activiteit wordt bij het dossier van de eindafrekening gevoegd, evenals een exemplaar van elk promotiemiddel.

De schuldvorderingen moeten worden overgemaakt aan de Directie Boekhouding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, invoice@sprb.brussels.

De verantwoordingsstukken dienen daarentegen opgestuurd te worden aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Brussel Synergie, Cel ondersteuning regeringsplannen, info@go4.brussels. **Deze documenten moeten vóór de laatste schuldvordering ingediend worden.**

Na onderzoek van het dossier van de eindafrekening neemt het bestuur contact op met de begunstigde met het oog op de indiening van een schuldvordering voor het aanvaarde bedrag. Deze schuldvordering dient gericht te worden aan de Directie Boekhouding.

Het volledige dossier moet binnen de voorziene termijnen bij de bovenvermelde dienst worden ingediend. Indien het dossier na deze termijn wordt ingediend, verliest de begunstigde elke aanspraak op de toelage (of op de nog uit te betalen schijven ervan); de betalingsverplichting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hiervoor vervalt dan automatisch.

Art. 6. De storting van de toelage, ten belope van het bedrag bepaald in artikel 2 van dit besluit, betekent niet dat de begunstigde onvoorwaardelijk recht heeft op de toelage, aangezien elke storting als voorschot wordt verrekend.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Le bénéficiaire de la subvention mettra à la disposition de la Région ou de toute personne mandatée par elle, ainsi que de la Cour des Comptes, les documents généraux et comptables nécessaires au contrôle de l'emploi de la subvention.

La partie non justifiée de la subvention telle qu'elle apparaîtrait dans les comptes remis à l'appui de la demande de liquidation du solde de la subvention devra être remboursée à la Région de Bruxelles-Capitale.

Tout bénéfice constaté lors de la remise des documents finaux, entraîne de plein droit la diminution du montant accordé, à due concurrence de celui-ci.

Art. 7. Sans préjudice des dispositions du présent arrêté, le bénéficiaire de la présente subvention engage et gère son personnel sous sa seule responsabilité.

La Région de Bruxelles-Capitale ne peut être rendue responsable de tout dommage causé à des tiers du chef de la réalisation de l'opération décrite à l'article 3.

De begunstigde van de toelage stelt de algemene en boekhoudkundige stukken die nodig zijn voor de controle op de aanwending van de toelage ter beschikking van het Gewest of van elke door het Gewest gemachtigde persoon en van het Rekenhof.

Het niet verantwoorde gedeelte van de toelage dat zou blijken uit de rekeningen ingediend ter staving van de aanvraag tot uitbetaling van het saldo van de toelage zal aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten worden terugbetaald.

Elke winst die vastgesteld wordt bij de overhandiging van de einddocumenten, zal van rechtswege aanleiding geven tot een overeenkomstige vermindering van het toegekende bedrag.

Art. 7. Onverminderd de bepalingen van dit besluit, is enkel de begunstigde van deze toelage aansprakelijk voor de aanwerving en het beheer van zijn personeel.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enige schade berokkend aan derden bij de uitvoering van de in artikel 3 omschreven operatie.

Le ministre du gouvernement qui a les Pouvoirs locaux, le Développement territorial, la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, le Tourisme et le Port de Bruxelles dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

De Minister van de regering die bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme en Haven van Brussel is, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 27. 08. 2020

Brussel, 27. 08. 2020

Pour le Gouvernement :

Voor de Regering:

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé fabriques d'Eglises et les établissements chargés de la gestion du temporel des cultes,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor de kerkfabrieken en de instellingen belast met het beheer van de temporaliën van de erediensten,

Rudi VERVOORT

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift
09 -11- 2020
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING